

## Школа Українознавства "Рідна Школа" Клівленд

School of Ukrainian Studies Ridna Shkola Cleveland

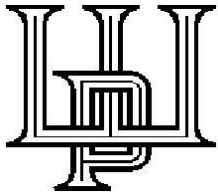
P.O. Box 347236 Parma, OH 44134

<http://www.ridnashkolacleveland.org> (440) 668-6593

# Дисциплінарні правила учнів

1. Учні повинні шанувати своїх учителів і своїх товаришів. При вході до класу вчителя або іншої службової особи, учні повинні разом встати. Під час лекції учні не повинні без дозволу вчителя вставати, ходити по класу, виходити з класу та говорити з іншими учнями. За недотримання правил надається перше усне попередження. За повторне недотримання правил надається кара затримання після школи.
2. Учні не повинні приносити до школи речі, які не мають зв'язку з шкільними заняттями (забавки, ігри, м'ячі). Під час лекцій учні не можуть уживати мобільні телефони. За перше порушення вчитель відбере дану річ і віддасть до канцелярії. Вкінці шкільного дня учень зможе забрати цю річ з канцелярії. При повторному порушенні правил попросимо, щоб батьки прийшли до канцелярії і забрали дану річ.
3. У приміщенні школи не можна жувати ґуми.
4. Під час лекцій учні не повинні витягати харчів (включно з цукерками), можна тільки воду. На обід є призначений окремий час.
5. По класах є кошики для сміття. Учням заборонено кидати на підлогу папірці, харчі, обгортки та інше сміття.
6. ВАНДАЛІЗМ зараховується до серйозного порушення шкільних правил і до цього школа ставиться суворо. За пошкодження або присвоєння чужого майна учня можуть виключити тимчасово або назавжди зі школи. Батьки є фінансово відповідальні за вчинки вандалізму або присвоєння чужого майна.
7. У випадку, коли у даному класі невідомо хто вчинив вандалізм або присвоїв чуже майно, цілий клас буде відповідальний.
8. Ранній відхід. Якщо учень потребує вийти зі школи перед закінченням дня, батьки повинні самі або через учня передати записку до канцелярії того ранку. Якщо учень не принесе записки, то батьки повинні або самі прийти до канцелярії, або зателефонувати до канцелярії і повідомити адміністрацію, що учень потребує завчасу піти. Прохання лише самого учня на ранній відхід є недостатній.

9. Неприсутність. Якщо учень буде неprisутній даного дня або на даній лекції, просимо батьків повідомити адміністрації телефонно або запискою. Якщо адміністрація не одержить повідомлення від батьків, відсутність буде рахуватися як неоправдана.
10. Надмірні спізнення або неоправдані неprisутності викличуть зауваження, а якщо будуть повторені, то будуть викликані до школи батьки на розмову.
11. Шкільний день розпочинається о годині 9:00 ранку і закінчується о 1:00 пополудні. Під час цього часу ВСІМ УЧНЯМ СТРОГО ЗАБОРОНЕНО ЗАЛИШАТИ ШКІЛЬНЕ ПРИМІЩЕННЯ без дозволу. Учні, які залишають без дозволу шкільне приміщення під час навчання, будуть виключені на одну суботу зі школи.
12. Під час навчання учні не повинні самі ходити по школі і заходити в приміщення, які не належать школі.
13. Якщо учень захворіє або має потребу зателефонувати батькам під час шкільного дня, він повинен повідомити вчителя і одержати дозвіл піти до канцелярії. Учень тоді пояснить ситуацію директорові або адміністратору, а ті повідомлять батьків телефонно. Пригадуємо, що УЧНІ НЕ ПОВИННІ КОРИСТУВАТИСЯ МОБІЛЬНИМИ ТЕЛЕФОНАМИ ПІД ЧАС ЛЕКЦІЙ.
14. Перерва. Під час перерви учні можуть вільно ходити по кімнаті, розмовляти нормальним тоном з іншими і їсти свій обід.
15. Під час шкільного дня учні в шкільному приміщенні не можуть займатися спортивними вправами, боротися, битися, підносити або нести один одного, розкидати речі та харчі по кімнаті, вживати погані слова.
16. Закінчення шкільного дня. Діти з 7 до 11 класу можуть самі виходити зі школи і зустрічати батьків. По дітей від садочка і до 6 кл. батьки або старший брат чи сестра мусять особисто прийти до класу. Діти з цих молодших класів не можуть виходити зі школи без опіки.
17. Дирекція та адміністрація школи не можуть бути відповідальні за випадки, котрі є результатом порушення шкільних правил.
18. За порушення дисципліни школа застосовує систему кар: зауваження, затримання після школи, відлучення або остаточне виключення зі школи. У випадках порушення дисципліни, батьки одержать повідомлення від директора або адміністрації.
19. У випадках найбільш серйозного порушення дисциплінарних правил, буде створена комісія у складі директора, заступника директора, адміністратора, голови управи та заступника голови управи. Комісія розгляне обставини і прийме рішення відносно належної кари.



## Школа Українознавства "Рідна Школа" Клівленд

School of Ukrainian Studies Ridna Shkola Cleveland

P.O. Box 347236 Parma, OH 44134

<http://www.ridnashkolacleveland.org> (440) 668-6593

### Наслідки за порушення дисциплінарних правил

Рахуємо порушення протягом даного шкільного року

1. Разом з третім усним зауваженням, учень одержить одне затримання після школи.  
3 усні зауваження = одне затримання.
2. Після третього затримання учень не буде допущений до школи на 3 суботи.  
3 затримання = видалення на 3 суботи
3. Після четвертого затримання учень буде виключений зі школи.  
4 затримання = остаточне виключення з школи.

Під час затримання учень залишиться у школі від 1:00 до 1:25 пополудні у призначеній кімнаті з опікою. Під час затримання учень мусить відробляти завдання або роботу з класу. Якщо учень не має ніякого завдання, то одержить від адміністрації або директора додаткове завдання.

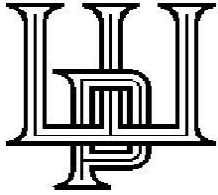
У тих випадках, коли учень свідомо порушить дисципліну школи, він буде затриманий у призначеній кімнаті з опікою від 9:00 до 1:00 пополудні. Учень, який отримає таку кару третій раз, буде остаточно виключений зі школи.

Дорогі Батьки!

Якщо Ваша дитина одержить затримання після школи, ми постараємося з Вами якнайскорше сконтактуватися по телефону. Якщо тої суботи обставини не дозволяють дитині відбути затримання, то затримання перенесеться на іншу суботу. Якщо Ваша дитина має даної суботи затримання, Ви можете зайти до канцелярії та повідомити директора або адміністратора, що Ви прийшли забрати свою дитину. Це можете зробити перед тим, коли затримання закінчиться, але затримання все ж таке буде записане у шкільних документах.

Ми Вас повідомимо телефонно або листовно про перші два затримання. Після другого затримання ми Вас запросимо до школи на конференцію, на якій буде дискусія про поведінку вашої дитини. Тоді вишлемо листовне повідомлення, що у випадку третього затримання, Ваша дитина не буде допущена до школи протягом наступних трьох субот. Після третього та четвертого затримання також запросимо Вас на шкільну конференцію. Після четвертого затримання ми Вам вишлемо повідомлення, що Ваша дитина буде виключена зі школи.

**ВАНДАЛІЗМ** – У цьому випадку не буде усного зауваження. Учень відразу одержить затримання після школи, а в певних серйозних випадках може бути назавжди виключений зі школи.



**Школа Українознавства "Рідна Школа" Клівленд**

School of Ukrainian Studies Ridna Shkola Cleveland

P.O. Box 347236 Parma, OH 44134

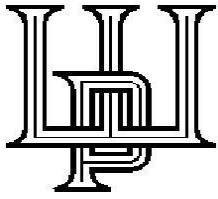
<http://www.ridnashkolacleveland.org> (440) 668-6593

---

## **Disciplinary Regulations**

1. Students are expected to respect their teachers and one another in the classroom. When teachers, administrator or guests enter a class all students will greet them by standing up. While their class is in session, students should not be standing up, walking around, leaving the classroom or talking to one another without permission of the teacher. A first infraction will result in the issuing of a verbal warning. If infractions persist, the student will receive a detention.
2. Items which have no relation to school activities (e.g. toys, games, balls) should not be brought to school. During class sessions, students are forbidden from using portable electronic devices, including cell phones. After a first infraction, the item will be confiscated and placed in the school office. Students may pick the item up at the end of that school day. If the infraction is repeated, parents will be asked to come to the school office to retrieve the item in question.
3. The chewing of gum on school premises is not permitted.
4. While class is in session, students should not be accessing their beverages or food items (including candy). There is a designated place and time for lunch.
5. Wastebaskets are provided in the classrooms and cafeteria. Students should not throw paper, food, empty containers or other waste on the floor.
6. VANDALISM is considered to be major infraction and such infractions will elicit significant consequences. Students are not permitted to damage, destroy or take any items that do not belong to them. Consequences for such infractions will range from an obligatory suspension (temporary) to expulsion (permanent) from the school, depending on the nature of the infraction and the preceding history. Parents will be held financially responsible for acts of vandalism or misappropriation of property by their children.
7. In cases where it is not evident who is responsible for an act of vandalism or misappropriation of property, the entire classroom will be held accountable.
8. EARLY DEPARTURE - If a student needs to leave the school premises before our usual dismissal time, parents should bring or forward a note to the school administration by that morning. If there is no note, parents should either come to or telephone our office and notify the Principal or Administrator. Students will not be allowed to leave the school premises early based on their request alone.

9. ABSENCES - If a student is going to be absent on a given Saturday or from a given class, we request that parents notify the school office either by a note or through a telephone call. Without such notification, absences will be considered to be unexcused.
10. Repeated late arrivals at school or unexcused absences will elicit a verbal warning to the student and in cases where such behaviors persist, a detention will be given.
11. Our school day starts at 9:00 a.m. and ends at 1:00 p.m. During this time ALL STUDENTS MUST REMAIN ON THE SCHOOL PREMISES. Departure from the school premises without permission will result in an automatic suspension.
12. During the school day, students should not enter areas (e.g. parking lot, main hall, cafeteria) when they have no scheduled activities there.
13. Students who become ill or otherwise need to phone home when class is in session must inform their teacher, obtain permission to leave the classroom and then proceed to the school office. Students should explain their situation to the Principal or Administrator who will then contact the parent(s). We remind you that STUDENTS ARE NOT ALLOWED TO USE CELL PHONES WHILE CLASS IS IN SESSION.
14. Recess will be held in the cafeteria. During this time students are free to walk around, speak at a reasonable volume to their friends and have their lunch.
15. During the school day, students on school premises are not permitted to engage in horseplay, fighting, piggybacking or similar activities. Similarly, the use of vulgar, profane or disrespectful language is prohibited.
16. DISMISSAL - Students from grades 7 - 11 may leave the school premises on their own at the end of the school day. Students from preschool through 6-th grade must be picked up from their classes by their parents or older siblings. These students cannot be dismissed alone.
17. Neither the school nor any of its teachers, officers or volunteers will be liable for accidents that result from a violation of the disciplinary regulations.
18. Infractions of disciplinary regulations will elicit a response ranging from a verbal warning, through detentions, suspension and ultimately expulsion. The director or administrator will notify parents if their child commits a disciplinary infraction.
19. In the cases of very serious disciplinary violations, a committee will be convened, including the director, the vice-director, the administrator, the Chair of the Board and the Vice-Chair of the Board. The committee will evaluate the circumstances and reach a decision as to the appropriate response of the school towards the infraction.



## **Школа Українознавства "Рідна Школа" Клівленд**

School of Ukrainian Studies Ridna Shkola Cleveland

P.O. Box 347236 Parma, OH 44134

<http://www.ridnashkolacleveland.org> (440) 668-6593

---

### **Consequences for disciplinary infractions**

Disciplinary infractions are considered cumulatively within a given school year.

1. Along with a third verbal warning, a student will receive a detention.  
3 verbal warnings = 1 detention
2. Along with a third detention, a student will be suspended from school for three Saturdays.  
3 detentions = suspension for 3 Saturdays
3. After a fourth detention, the student will be permanently expelled from school.  
4 detentions = expulsion

Detentions will be served from 1:00 p.m. to 1:25 p.m. on the same day they are received, in a designated room with supervision. Students will be required to do their Ukrainian homework or classroom assignments. If there are no classroom assignments or homework that day, the director or administrator will provide an assignment.

Students will be suspended for any intentional or malicious violation of our school rules. Such a suspension will be served in school in a designated room with supervision from 9:00 a.m. to 1:00 p.m.

Dear Parents!

As soon as your child receives a detention, we will try to contact you by telephone. Should your child not be able to serve a detention on that Saturday, the detention will be assigned to a different Saturday. If your child is serving a detention you can come to the school office and inform the Director and/or Administrator that you would like to pick up your child. You may do so prior to the formal end of the detention at 1:25 p.m. However, the detention will still be recorded on your child's record and counts.

Parents will receive telephone or letter notification after each of the first two detentions. After the second detention parents will be invited to attend a conference at school to discuss their child's behavior. A letter will also be sent to remind parents that in the event of a third detention, the child will receive a suspension. The same procedure of a parent-school conference will follow the third and fourth detentions. After the conference following a fourth detention, a notification of the student's expulsion will be sent to the parents.

**VANDALISM** – There will be no verbal warnings for acts of vandalism or misappropriation of property. Depending on the severity of the infraction, the student will receive a suspension or an automatic expulsion.